

# DLFSFBH

## Owner's Manual

### Floor Console Ductless System - Size 12K

#### TABLE OF CONTENTS

|                                                 | PAGE |
|-------------------------------------------------|------|
| A NOTE ABOUT SAFETY .....                       | 2    |
| GENERAL .....                                   | 2    |
| PARTS .....                                     | 3    |
| WIRELESS REMOTE CONTROL.....                    | 4    |
| REMOTE CONTROL .....                            | 6    |
| REMOTE CONTROL FUNCTIONS.....                   | 8    |
| CLEANING, MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING ..... | 13   |
| TROUBLESHOOTING.....                            | 15   |

#### NOTE TO EQUIPMENT OWNER:

Please read this Owner's Information Manual carefully before installing and using this appliance and keep this manual for future reference.

For your convenience, please record the model and serial numbers of your new equipment in the spaces provided. This information, along with the installation data and dealer contact information, will be helpful should your system require maintenance or service.

##### UNIT INFORMATION

Model # \_\_\_\_\_

Serial # \_\_\_\_\_

##### INSTALLATION INFORMATION

Date Installed \_\_\_\_\_

##### DEALERSHIP CONTACT INFORMATION

Company Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

Technician Name: \_\_\_\_\_

## A NOTE ABOUT SAFETY

Any time you see this symbol  in manuals, instructions and on the unit, be aware of the potential for personal injury. **There are 3 levels of precaution:**

**DANGER** identifies the most serious hazards which results in severe personal injury or death. **WARNING** signifies hazards that could result in personal injury or death. **CAUTION** is used to identify unsafe practices which could result in minor personal injury or product and property damage.

**NOTE** is used to highlight suggestions which results in enhanced installation, reliability, or operation.



### WARNING

#### PERSONAL INJURY, DEATH AND / OR PROPERTY DAMAGE HAZARD

Failure to follow this warning could result in personal injury, death or property damage.

Improper installation, adjustment, alteration, service, maintenance, or use can cause explosion, fire, electrical shock, or other conditions which may cause personal injury or property damage. Consult a qualified installer, service agency, or your distributor or branch for information or assistance. The qualified installer or service agency must use factory-authorized kits or accessories when modifying this product.

Read and follow all instructions and warnings, including labels shipped with or attached to unit before operating your new air conditioner.

## GENERAL

The floor console fan coil unit provides quiet, maximum comfort.

In addition to cooling and/or heating, the floor console fan coil unit matched with an outdoor condensing unit filters and dehumidifies the air in the room to provide maximum comfort.

**IMPORTANT:** The floor console fan coil unit should be installed by authorized personnel only; using approved tubing and accessories. If technical assistance, service or repair is needed, contact the installer.

The floor console fan coil unit can be set up and operated from the remote control (provided). If the remote is misplaced, the system can be operated from the **AUTO** setting on the unit.

### Operating Modes

The floor console unit has five operating modes:

- **FAN Only**
- **AUTO**
- **HEATING**
- **COOLING**
- **DEHUMIDIFICATION (DRY)**

#### FAN Only

In the **FAN Only** mode, the system filters and circulates the room air without changing room air temperature.

#### AUTO

In the **AUTO** mode, the system automatically cools or heats the room according to the user-selected set point.

**NOTE:** **AUTO** mode is recommended for use on single zone applications **ONLY**. Using **AUTO CHANGEOVER** on multi-zone applications could set an indoor unit to **STANDBY** mode, indicated with two dashes (--) on the display, which will turn off the indoor unit until all the indoor units are in the same mode (**COOLING** or **HEATING**). **HEATING** is the system's priority mode. Simultaneous **HEATING** and **COOLING** is not allowed.

#### HEATING

In the **HEATING** mode, the system heats and filters the room air.

#### COOLING

In the **COOLING** mode, the system cools, dries and filters the room air.

#### DEHUMIDIFICATION (DRY)

In **DEHUMIDIFICATION** mode, the system dries, filters and slightly cools the room air temperature. This mode prioritizes air dehumidification but it *does not* take the place of a dehumidifier.

### Wireless Remote Control

The remote control transmits commands to set up and operate the system. The control has a window display panel that displays the current system status. The control can be secured to a surface when used with the mounting bracket provided.

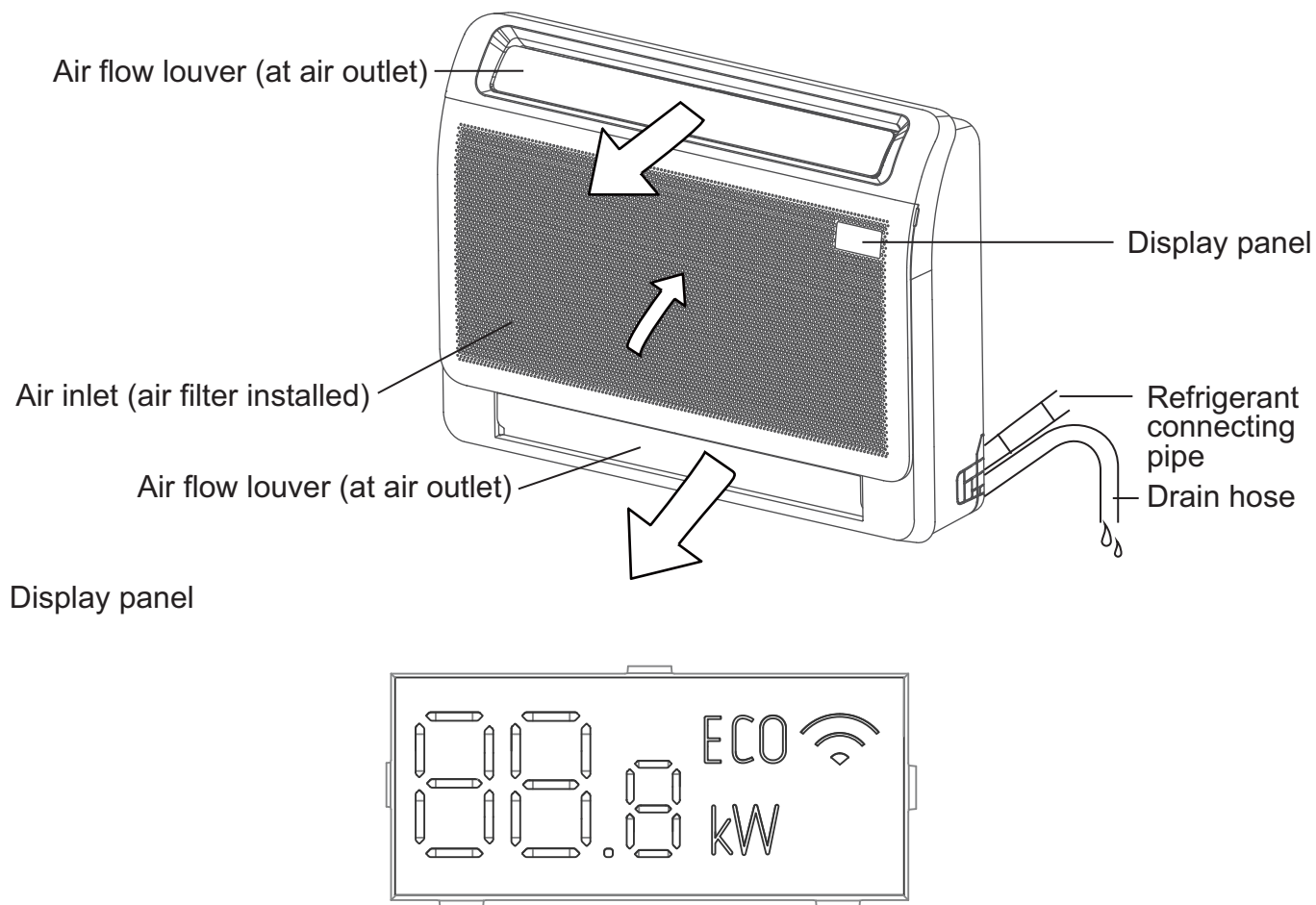
### Wired Remote Control (Optional)

Refer to the Wired Controller manual.

### 24V Interface (Optional)

Allows the control of the Ductless System with a third party thermostat.

## PARTS



- **88.8** Displays temperature and Error codes:

**"dF"** when defrosting

**"ON"** for 3 seconds when:

- TIMER ON is set
- SWING or SILENCE is turned on

**"OFF"** for 3 seconds when:

- TIMER OFF is set
- SWING or SILENCE is turned off

**"CL"** when unit is self-cleaning

**"FP"** when 46.4° F/ 8° C heating feature is turned on

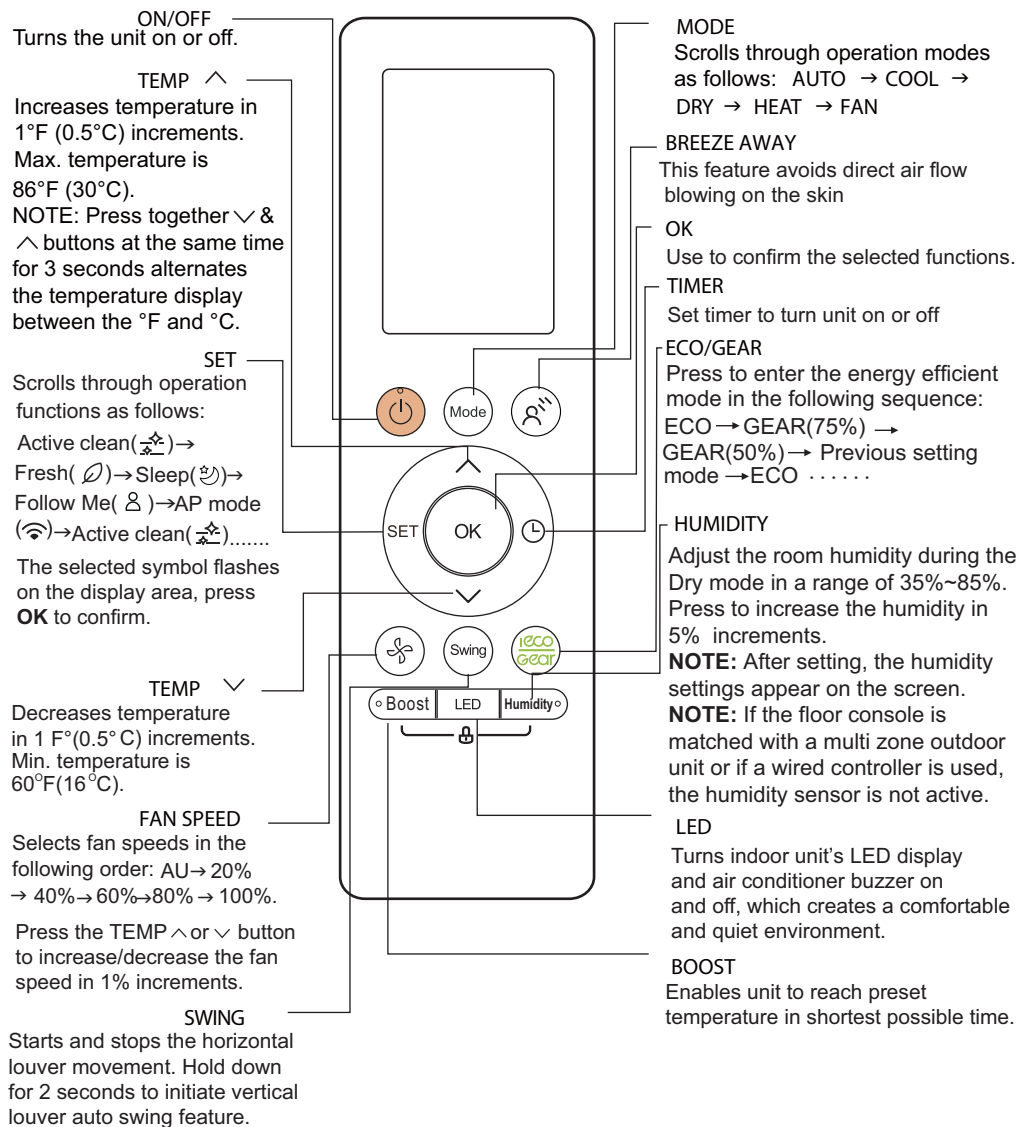
- **ECO** When ECO function is activated

- **Wi-Fi symbol** when Wireless Control feature is activated

**Fig. 1 — Parts**

## WIRELESS REMOTE CONTROL

Before you begin using your new air conditioner, familiarize yourself with the remote control.



**Fig. 2 — Remote Controller Function Buttons**

**NOTE:** New remote controller starting on production of week 10 year 2021 (serial number 1021V17181). For advanced functions, refer to the RG10L3(2HS)/BGEFU1. Wireless Remote Controller's Service Manual.

## WIRELESS REMOTE CONTROL LCD SCREEN INDICATORS

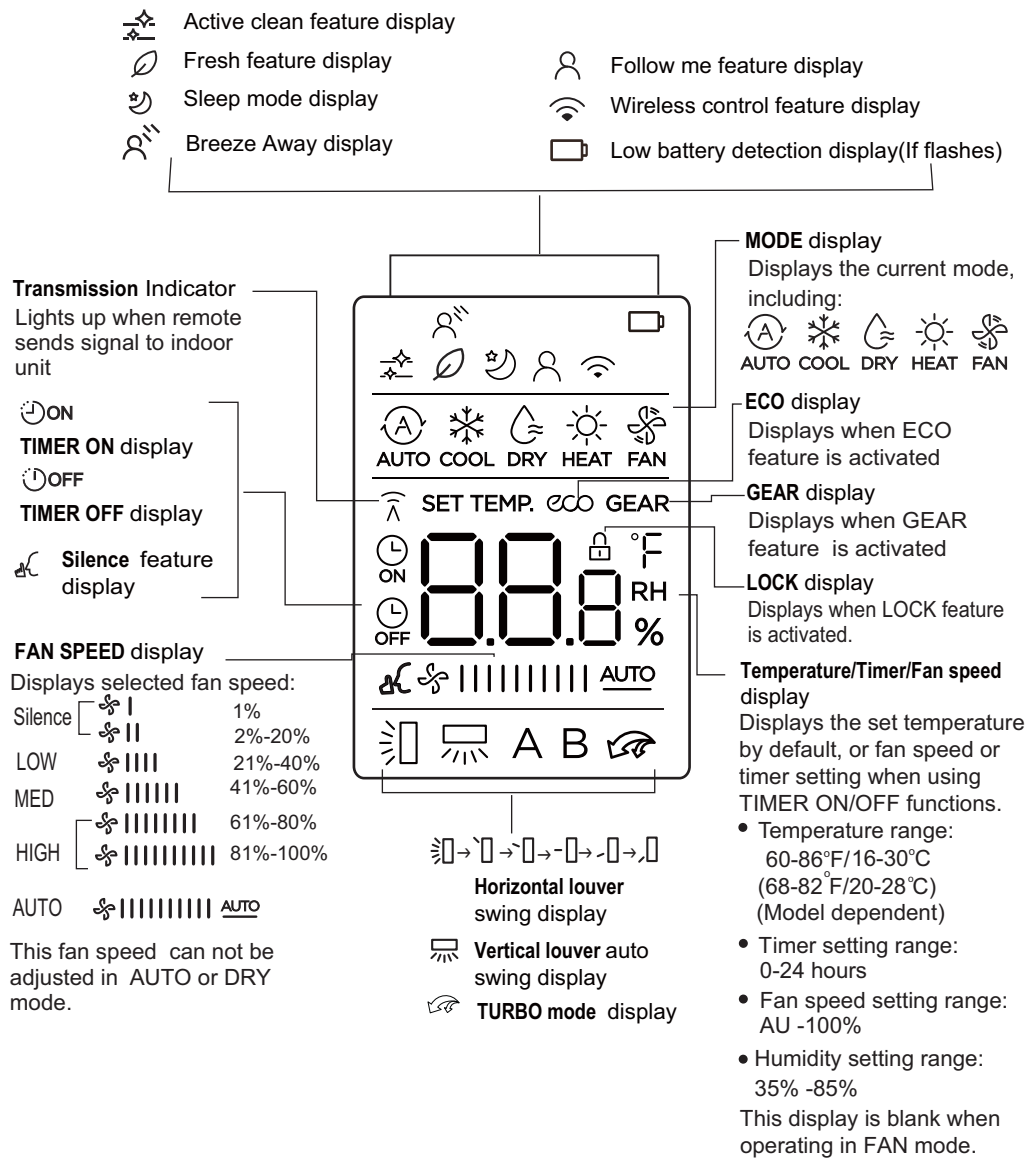


Fig. 3 — Wireless Remote Controller Indicators

## REMOTE CONTROL



### CAUTION

#### EQUIPMENT DAMAGE HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage. Handle the control with care and avoid getting the control wet.

**IMPORTANT:** The wireless remote control can operate the unit from a distance of up to 26 ft. (8 m) as long as there are no obstructions.

**NOTE:** If a wireless remote controller is used, relocate the IR (Infrared) receiver within the line of sight of the remote location using the 6 ft. cable (included). The factory location of the IR receiver is inside the control box. An authorized technician should perform this work.

When the timer function is used, the remote control should be kept in the vicinity of the unit (within 26 ft. (8 m)).

The remote control can perform the following basic functions:

- Turn the system **ON** and **OFF**
- Select the operating mode
- Adjust room air temperature set point and fan speed

Refer to the “WIRELESS REMOTE CONTROL” on page 4 for a detailed description of all the capabilities of the remote control.

### Battery Installation

Two AAA 1.5v alkaline batteries (included) are required to operate the remote control.

#### To install or replace batteries:

1. Slide the back cover off the control to open the battery compartment.
2. Insert the batteries. Follow the polarity markings inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

#### NOTES:

1. When replacing batteries, do not use old batteries or a different type of battery. This may cause the remote control to malfunction.
2. If the remote is not going to be used for several weeks, remove the batteries. Otherwise, battery leakage may damage the remote control.
3. The average battery life under normal use is about 6 months.
4. Replace the batteries when there is no audible beep from the indoor unit or if the Transmission Indicator fails to light.
5. When batteries are removed, the remote control erases all programmed settings. The control must be reprogrammed after the insertion of new batteries.

## Remote Control Operation - Quick Start

**NOTE:** When transmitting a command from the remote control to the unit, be sure to point the control toward the right side of the unit. The unit confirms receipt of a command by sounding an audible beep.

1. Turn the unit on by pushing **ON/OFF**.

**NOTE:** If there is a preference for °C rather than °F (default), press and hold **TEMP ^** or **TEMP v** together for approximately 3 seconds.

2. Select the desired mode by pushing **MODE**.



**Fig. 4 —Modes**

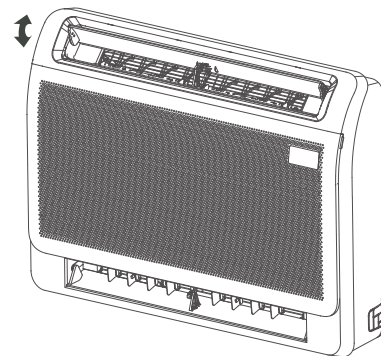
3. Select the temperature set point by pointing the control toward the unit and pressing the increase/decrease temperature set point buttons until the desired temperature appears on screen.
4. Press **FAN** to select the desired fan speed.

**NOTE:** If the unit is operating in **DRY** or **AUTO** mode, the fan speed will be automatically set.

5. Set the airflow direction. When the unit is turned on, the **Up-Down** airflow louvers default to the cooling or heating position. The user can adjust the horizontal **Up-Down** airflow louver position by pushing **DIRECT** or have continuous louver movement by pressing **SWING**.

### Manual Operation

If the remote control is lost, damaged, or the batteries are exhausted, **MANUAL** can be used to run the unit. When **MANUAL** is pressed once, the **AUTO** mode takes affect (heat or cool). When this button is pressed twice, the system enters the **TEST** mode and runs for 30 minutes in the **COOLING** mode (it will run in the **AUTO** mode afterward). When pressed three times, the system turns **OFF**.



**Fig. 5 — Manual Button**

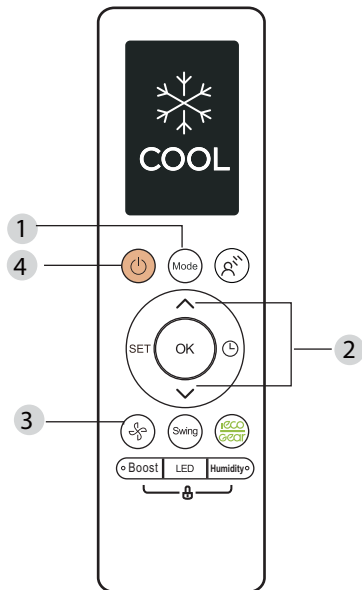
The set conditions of manual operation are as follows:

- Preset set point: 76°F (24°C)
- Fan speed: **AUTO**
- Discharge air direction: Pre-set position based on operation in the **COOL** or **HEAT** mode

## BASIC REMOTE CONTROL OPERATION

Before operation, ensure the unit is plugged in and power is available.

### COOL Mode



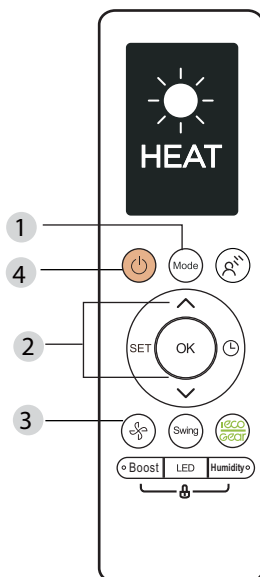
**Fig. 6 — COOL Mode**

1. Press **MODE** to select the **COOL** mode.
2. Set your desired temperature using **TEMP**  $\wedge$  or **TEMP**  $\vee$ .
3. Press **FAN** to select the fan speed in a range of AU\*100%,
4. Press **ON/OFF** to start the unit.

### Setting Temperature

The operating temperature range for units is 60-86°F (16-30°C)/(68-82 °F (20-28°C) (depends on model). You can increase or decrease the set temperature in 1°F (0.5°C) increments.

### HEAT Mode



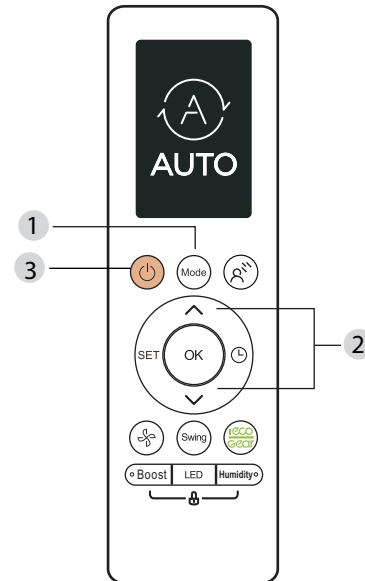
**Fig. 7 — HEAT Mode**

1. Press **MODE** to select the **HEAT** mode.
2. Set your desired temperature using **TEMP**  $\wedge$  or **TEMP**  $\vee$ .
3. Press **FAN** to select the fan speed in the range of AU-100%.

**NOTE:** As the outdoor temperature drops, the performance of your unit's **HEAT** function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliances.

### AUTO Mode

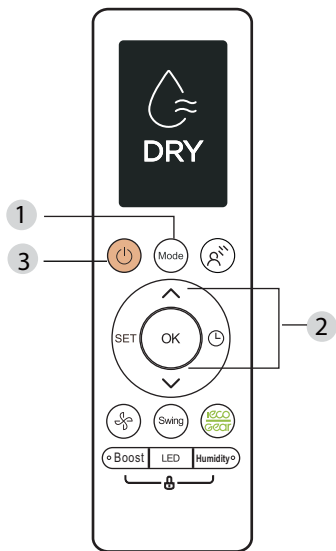
In **AUTO** mode, the unit automatically selects the **COOL**, **FAN**, or **HEAT** operation based on the set temperature.



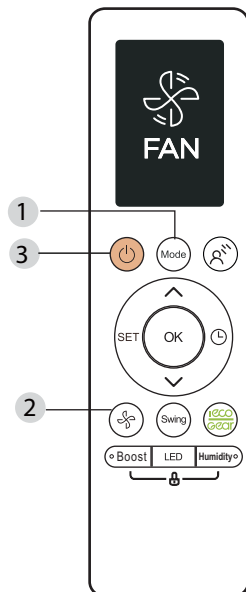
**Fig. 8 — AUTO Mode**

1. Press **MODE** to select **AUTO**.
2. Set your desired temperature using **TEMP**  $\wedge$  or **TEMP**  $\vee$ .
3. Press **ON/OFF** to start the unit.

**NOTE:** FAN Speed can not be set in the **AUTO** mode.

**DRY Mode****Fig. 9 — DRY Mode**

1. Press **MODE** to select the **DRY** mode.
2. Set your desired temperature using **TEMP**  $\wedge$  or **TEMP**  $\vee$ .
3. Press **ON/OFF** to start the unit.

**FAN Mode****Fig. 10 — FAN Mode**

1. Press **MODE** to select the **FAN** mode.
2. Press **FAN** to select the fan speed in the range of AU-100%.
3. Press **ON/OFF** to start the unit.

**CAUTION****EQUIPMENT DAMAGE HAZARD**

Failure to follow this caution may result in equipment damage.  
Handle the controller with care and avoid getting it wet.

**REMOTE CONTROL FUNCTIONS****Press ON/OFF**

When the air conditioner is not in operation, the remote control displays the last set point and mode.

- **Press ON/OFF to start the unit**  
- The unit starts in the last operating mode and set point. The **ON/OFF** indicator appears.
- **Press ON/OFF to stop the unit**  
- All the indicator lights on the unit go out, and the remote control displays the set point and mode.

**NOTE:** If **ON/OFF** is pressed too soon after a stop, the compressor will not start for 3 to 4 minutes due to the inherent protection against frequent compressor cycling. The unit only emits an audible beep when the signals are received correctly.

**Selecting an Operating Mode**

Use **OPERATING MODE** to select one of the available modes.

Auto

Cool

Dry

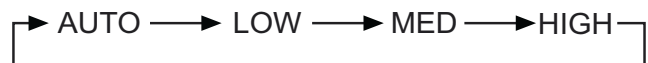
Heat

Fan

**Fig. 11 — Operating Modes****Setting the Room Temperature Set Point**

Press **TEMP**  $\wedge$  or **TEMP**  $\vee$  to raise or lower the temperature. The unit confirms the signal receipt with a beep and the value of the set temperature appears on the display and changes accordingly. The temperature can be set between 62°F (17°C) and 86°F (30°C) in increments of 1°F or 1°C.

**NOTE:** In the **COOLING** mode, if the temperature selected is higher than the room temperature, the unit will not start. The same applies for the **HEATING** mode if the selected temperature is lower than the room temperature.

**Selecting the Fan Speed****Fig. 12 — Fan Speeds**

Press **FAN** to select the fan speed.

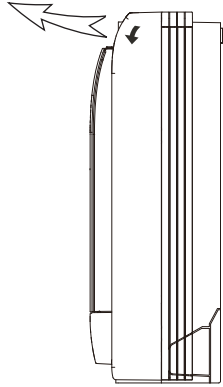
**NOTE:** When the unit is on, the fan runs continuously in cooling or heating. When in heating, there might be situations where the fan will slow down or shut off to prevent cold blow.

### **Selecting the Up-Down Airflow Louver Position**

To optimize comfort, the horizontal louver should be adjusted to the desired position.

#### **When COOLING**

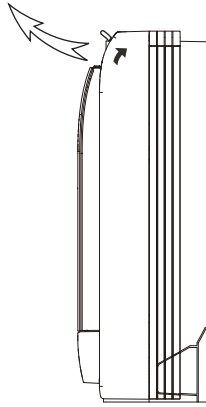
Adjust the up-down airflow louver downwards or horizontally (see Fig. 13).



**Fig. 13 — Cooling Airflow**

#### **When HEATING**

Adjust the up-down airflow louver vertically (see Fig. 14).



**Fig. 14 — Heating Airflow**

The horizontal up-down airflow louvers can be adjusted by pressing **DIRECT** on the remote controller. Press **SWING** to set the louvers to a stationary position or to move continuously. The up-down airflow louver position is stored in the settings, however it is deactivated when the **TURBO** or **MANUAL** settings are set, or when a power interruption takes place.

### **Air Direction**

Press **DIRECT** repeatedly to choose one of the up-down airflow louver positions. Every time **DIRECT** is pushed, the specific louver swings 30 degrees.

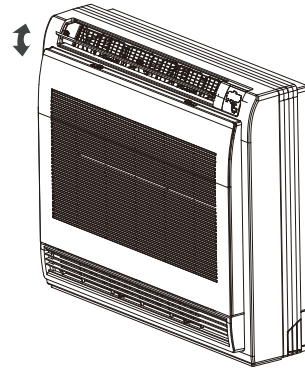
In the **COOLING**, **DEHUMIDIFICATION**, and **FAN ONLY** modes, the up-down airflow louver swings in the cooling range.

In the **HEATING** mode, the louver swings in the heating range.

**NOTE:** Always use the remote controller to adjust the up-down airflow louver position, otherwise abnormal operation may occur. If the horizontal louver is manually adjusted out of its range, power the unit off and then back on again.

### **Auto Swing**

For automatic horizontal up-down airflow louver swing, press **SWING**.



**Fig. 15 — Louver Up-Down Swing**

### Selecting Right-Left Direction of the Louver

The right-left louvers can be adjusted manually to direct the airflow to achieve optimal comfort in the space. A knob can be found on the right side and the left side of the louvers.

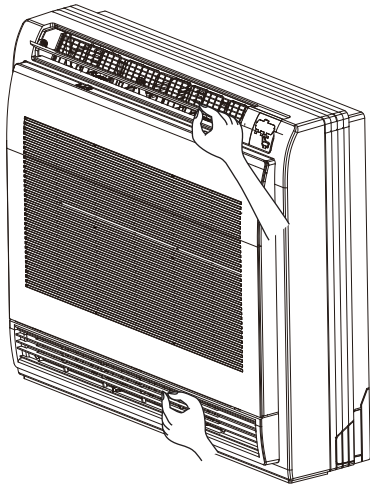


Fig. 16 — Louver Right-Left (Size 12)



### CAUTION

Do not adjust the up-down airflow louver by hand. When adjusting by hand, the mechanism may not operate properly or condensation may drip from the air outlets.

### AIRFLOW SELECTION

1. Open the front panel.



### CAUTION

Before opening the front panel be sure to stop the operation and turn the breaker **OFF**.

**Do not** touch the metal parts on the inside of the indoor unit, as it may result in injury.

2. Make the airflow selection that best suits you. When setting the air flow selection, use the **Dual Air Flow** icon (see Fig. 17).

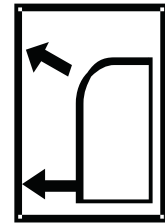


Fig. 17 — Dual Air Flow

**NOTE:** The air conditioner automatically determines the appropriate blowing pattern based on the operating mode or situation.

Table 1 — Operating Mode

| OPERATING MODE  | COOL MODE                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                         | HEAT MODE                                                                                        |                                            |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                 | Situation                                                                                                                      | At operation start or other times when the room is not totally cooled.                                                                                                                  | At times other than below (normal time)                                                          | At the start or when the air temp. is low. |
| Blowing Pattern | So air does not come into direct contact with people, air is blown from the upper air outlet, and the room temp. is equalized. | Air is blown from the upper and lower air outlets for high speed cooling during the <b>COOL</b> mode, and for filling the room with warm air during the <b>HEAT</b> mode (see Fig. 18). | To keep air from coming into direct contact with occupants, air blows from the upper air outlet. |                                            |

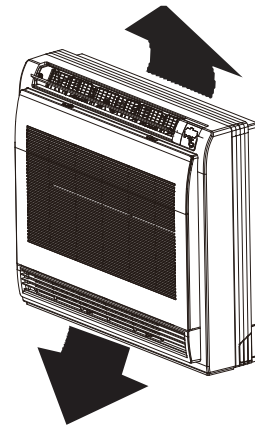
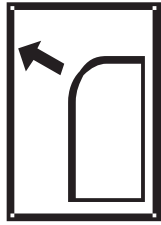


Fig. 18 — Air Blows from Upper and Lower Outlets

Air is blown from the upper air outlet during the **DRY** mode, so cold air does not come into direct contact with people.

### When Setting the Air Outlet Selection Switch to Single Air Flow



**Fig. 19 — Single Air Flow**

- Regardless of the operating mode or situation, air blows from the upper air outlet.
- Use this switch when you do not want air coming from the lower air outlet; for example while sleeping.

**NOTE:** Lower air outlet only available on size 12.

### Timer Function

**TIMER ON** (to start the unit) and **TIMER OFF** (to stop the unit) can be used separately or together.

#### Timer ON Only

This function allows the unit to start automatically at the set time. The **TIMER ON** function can be set while the unit is on or off.

#### Unit On

1. Press **TIMER ON** to initiate the auto-on time sequence. The set time is displayed in the remote control display. Every time **TIMER ON** is pressed, the time increases by 30 minutes, up to 10h. It increases by 60 minutes, afterwards, until the time setting reaches 24h.
2. When the **TIMER ON** is set, the **TIMER** light on unit illuminates. The unit continues to run at the set time.

#### Unit Off

1. Set the timer described in the **UNIT ON** section. The unit starts at the set time.
2. Adjust the **TIMER ON** settings to 0.0 to cancel this option.

#### Timer OFF Only

This function allows the unit to stop automatically at the set time. The timer can be set while the unit is on or while it is off.

#### Unit On

Press **TIMER OFF** to initiate the auto-off time sequence. The set time appears on the remote control display. Every time **TIMER OFF** is pressed, the time increases by 30 minutes, up to 10h. It increases by 60 minutes, afterwards, until the time settings reach 24h.

When the **TIMER OFF** is set, the timer light on the unit illuminates and the unit turns off automatically at the set time.

### Unit Off

1. Set the **TIMER OFF** as described in the **UNIT ON** section. The **TIMER** display on the unit illuminates and the unit remains off.
2. Adjust the **TIMER ON** settings to 0.0 to cancel this option.

### Timer ON and Timer OFF

Use both functions to program the unit to turn on and shut off at specified times.

#### Unit Off

1. Set **TIMER ON** as previously described.
2. Set **TIMER OFF** as previously described. The unit starts automatically at the set **TIME ON** and turns off at the set **TIME OFF**.

#### Unit On

1. Set **TIME OFF** as previously described.
2. Set **TIME ON** as previously described. The unit turns off automatically at the set **TIME OFF** and turns on at the set **TIME ON**.

### SLEEP Mode

**SLEEP** mode is used to conserve energy. The mode can be used when the unit is in the **COOL**, **HEAT** or **AUTO** mode only.

### HEATING Mode

Same as the **COOLING** mode however the set points are lowered by 1.8°F (1°C).

### COOLING Mode

Push **SLEEP**. After 1 hour the set point raises by 1.8°F (1°C). After another hour, the set point raises by another 1.8°F (1°C) and the fan runs in a low speed. The unit shuts off 5 hours after setting the **SLEEP** mode. **SLEEP** mode cancels if either **MODE**, **TEMP**, **FAN**, **TIMER**, or **ON/OFF** on the remote control is pressed.

### TURBO Mode

Use **TURBO** to cool or heat the room rapidly.

1. Press **TURBO**. An audible “beep” is heard if the indoor unit supports this function. The fan runs on super high speed. The **TURBO** mode terminates automatically 20 minutes after selecting **TURBO**.
2. To cancel **TURBO**, select **TURBO** mode again. When the **TURBO** mode terminates, the unit reverts to the original setting.

### **SILENCE Mode**

**NOTE: The SILENCE Mode (SLC) is not available on this model.**

### **LED Light**

Press **LED** to turn the display light on and off.

### **Resetting the Remote Control**

If the batteries in the remote control are removed, the current settings are erased and the control returns to the initial settings and enters the **STANDBY** mode. Push **ON/OFF** to activate.

### **Time Delay**

If **ON/OFF** is pressed too soon after a stop, the compressor will not start for 3 to 4 minutes due to the inherent protection against frequent compressor cycling. The unit only emits an audible beep when the signals are received correctly.

### **Heating Features**

If the unit is in the **HEATING** mode, there is a delay when the fan starts. The fan starts only after the coil is warmed up to prevent cold blow.

### **Auto Defrost Operation**

In the **HEATING** mode, if the outdoor coil is frosted, the indoor fan and outdoor fan turns off while the system removes the frost from the outdoor coil. The system automatically reverts to normal operation when frost is removed from the outdoor unit.

### **Auto Start**

If the power fails while the unit is operating, the unit stores the operating condition, and the unit will start operation automatically under those conditions when the power is restored.

## CLEANING, MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING



### CAUTION

#### ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Failure to follow this caution may result in personal injury or death. Always turn off power to the system before performing any cleaning or maintenance to the system. Turn off the outdoor disconnect switch located near outdoor unit. Be sure to disconnect the indoor unit if on a separate switch.



### CAUTION

#### EQUIPMENT DAMAGE/OPERATION HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage or improper unit operation.

Operating the system with dirty air filters may damage the indoor unit and could cause reduced cooling performance, intermittent system operation, frost build-up on indoor coil or blown fuses.

### Periodic Maintenance

Periodic maintenance is recommended to ensure proper operation of the unit. Recommended maintenance intervals may vary depending on the installation environment, e.g., dusty zones, etc. Refer to Table 2 on page 15.



### CAUTION

#### CUT HAZARD

Failure to follow this caution may result in personal injury. The coil fins are very sharp. Use caution when cleaning.

Always wear safety protection.

### Cleaning the Coil

Clean the coil at the beginning of each cooling season, or when necessary. Use a vacuum cleaner or a long-bristle brush to avoid damage to the coil fins.

### Cleaning the Air Filters

Remove and clean the air filters once a month. A clogged air conditioner can reduce the cooling efficiency of your unit, and can also be bad for your health.

**NOTE: If air filters show signs of excessive wear or are torn, they must be replaced. Contact your local dealer for replacement filters.**

1. Open the front panel.

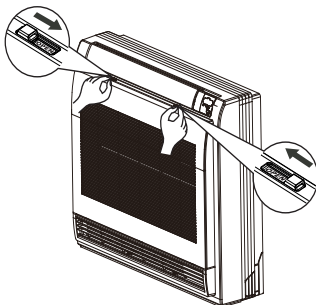


Fig. 20 — Open the front panel

2. Remove the air filter.

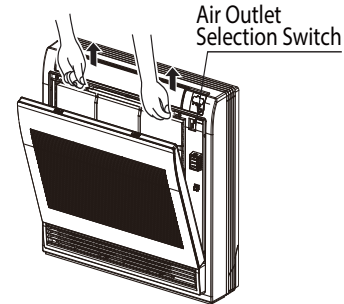


Fig. 21 — Remove the air filter

3. Remove the carbon filter. Hold the frame's tabs and remove the four claws. The carbon filter can be renewed by washing it with water once every 6 months.

**NOTE: The manufacturer recommends that the carbon filter be replaced every year.**

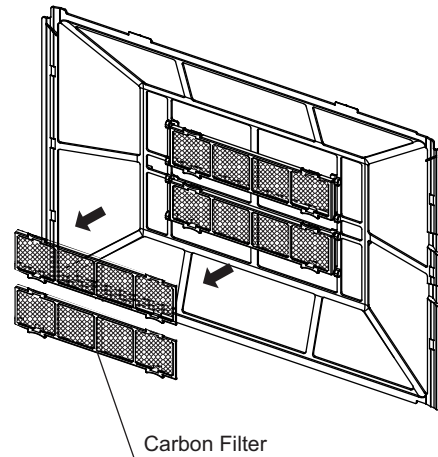


Fig. 22 — Carbon Filter

4. Clean the air filter. A vacuum cleaner or pure water may be used to clean the air filter. If the dust accumulation is excessive, please use a soft brush and mild detergent to clean it and dry out in cool place.

**IMPORTANT:** The air-in side should face up when using vacuum cleaner. The air-in side should face down when using water.

5. Set the air filter and the carbon filter as they were and close the front panel. Operating the unit without the air filters may result in equipment damage or even failure as dust will accumulate inside the indoor unit.



### CAUTION

#### EQUIPMENT DAMAGE HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage. When cleaning the front panel, do not use water hotter than 105°F (40.6°C) and do not pour water onto the fan coil.

**Do not** use abrasive or petroleum based cleaners as they may damage the front panel.

## Indoor Unit Front Panel

To clean the front panel on the indoor unit, wipe the outside with a soft, dry cloth.

## Preparing for Extended Shutdown Period

Clean the filters and reposition them in the unit. Operate the unit in **FAN ONLY** mode for 12 hours to dry all internal parts. Turn the main power supply off and remove batteries from the remote control.

## System Operation Recommendations

The items outlined in the following list help to assure proper system operation:

- Replace both remote control batteries at the same time.
- Point the remote control toward the unit display panel when transmitting a command.
- Keep doors and windows closed while unit is operating.
- Contact an authorized service representative if a problem arises that cannot be easily resolved.
- Do not perform cleaning or maintenance activities while the unit is on.
- Keep the display panel on the unit away from direct sunlight and heat as this may interfere with remote control transmissions.
- Do not block air intakes and outlets on the indoor or outdoor units.

## Energy Saving Recommendations

The following recommendations will add greater efficiency to the ductless system:

- Select a comfortable thermostat setting and leave it at chosen setting. Avoid continually raising and lowering the setting.
- Keep the filter clean. Frequent cleaning may be necessary depending on indoor air quality.
- Use drapes, curtains or shades to keep direct sunlight from heating the room on very hot days.
- Limit the unit's run time by using the **TIMER** function.
- Do not obstruct the air intake on the front panel.
- Turn on the air conditioning unit before the indoor air becomes too uncomfortable.

## TROUBLESHOOTING

Refer to Table 3 before contacting your local dealer.

**Table 2 — Periodic Maintenance**

| INDOOR UNIT                           | EVERY MONTH | EVERY 6 MONTHS | EVERY YEAR |
|---------------------------------------|-------------|----------------|------------|
| Clean Air Filter*                     | •           |                | •          |
| Replace Carbon Filter                 |             |                | •          |
| Change Remote Control Batteries       |             |                | •          |
| OUTDOOR UNIT                          | EVERY MONTH | EVERY 6 MONTHS | EVERY YEAR |
| Clean Outdoor Coil from Outside       |             | •              |            |
| Clean Outdoor Coil from Inside†       |             |                | •          |
| Blow Air Over Electric Parts†         |             |                | •          |
| Check Electric Connection Tightening† |             |                | •          |
| Clean Fan Wheel†                      |             |                | •          |
| Check Fan Tightening†                 |             |                | •          |
| Clean Drain Pans†                     |             |                | •          |

\* Increase frequency in dusty zones.

† Maintenance to be carried out by qualified service personnel. Refer to the Installation Manual.

## Common Problems

**Table 3 — Common Problems**

| PROBLEM                     | POSSIBLE CAUSE                                       | SOLUTION                                                                           |
|-----------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Unit/System Does Not Work   | The circuit breaker has tripped or a fuse has blown. | Reset the circuit breaker or replace the fuse with the specified replacement fuse. |
|                             | Power failure                                        | Restart the operation when the power is restored.                                  |
|                             | Diagnostic lights illuminate.*                       | Call your service representative                                                   |
|                             | Voltage is too low.                                  | Call your service representative.                                                  |
| Unit stops during operation | The <b>OFF</b> timer is not operating correctly.     | Restart the operating mode.                                                        |
|                             | Diagnostic lights illuminate                         | Call a service representative for service                                          |

\* Diagnostic lights are a combination of lights that will illuminate in the display area on the unit. They are a combination of the lights you see during normal operation.

**Table 4 — Troubleshooting**

| PROBLEM                                                                                                                                                                       | POSSIBLE CAUSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | SOLUTION                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Poor Cooling Performance                                                                                                                                                      | Temperature setting may be higher than ambient room temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Lower the temperature setting                                                        |
|                                                                                                                                                                               | The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Clean the affected heat exchanger                                                    |
|                                                                                                                                                                               | The air filter is dirty                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Remove the filter and clean it according to instructions                             |
|                                                                                                                                                                               | The air inlet or outlet of either unit is blocked                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on                        |
|                                                                                                                                                                               | Doors and windows are open                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ensure all doors and windows are closed while operating the unit                     |
|                                                                                                                                                                               | Excessive heat is generated by sunlight                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine            |
|                                                                                                                                                                               | Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)                                                                                                                                                                                                                                                                              | Reduce amount of heat sources                                                        |
|                                                                                                                                                                               | Low refrigerant due to leak or long-term use                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Check for leaks, re-seal if necessary and top o refrigerant                          |
| Poor Heating Performance                                                                                                                                                      | The filter is blocked with dust.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Clean the filter.                                                                    |
|                                                                                                                                                                               | The temperature is set too low.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Check the temperature and reset if necessary.                                        |
|                                                                                                                                                                               | A window or door is open                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Ensure all the doors and windows are closed while operating the unit.                |
|                                                                                                                                                                               | The outdoor unit is obstructed.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Turn the unit off, remove the obstruction and turn the unit back on.                 |
| The unit is not working                                                                                                                                                       | Power failure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Wait for the power to be restored                                                    |
|                                                                                                                                                                               | The power is turned off                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Turn on the power                                                                    |
|                                                                                                                                                                               | The fuse is burned out                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Replace the fuse                                                                     |
|                                                                                                                                                                               | Remote control batteries are dead                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Replace batteries                                                                    |
|                                                                                                                                                                               | The unit's 3-minute protection has been activated                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Wait three minutes after restarting the unit                                         |
|                                                                                                                                                                               | Timer is activated                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Turn timer off                                                                       |
| The unit starts and stops frequently                                                                                                                                          | There's too much or too little refrigerant in the system                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Check for leaks and recharge the system with refrigerant.                            |
|                                                                                                                                                                               | Incompressible gas or moisture has entered the system.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Evacuate and recharge the system with refrigerant                                    |
|                                                                                                                                                                               | System circuit is blocked                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Determine which circuit is blocked and replace the malfunctioning piece of equipment |
|                                                                                                                                                                               | The compressor is broken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Replace the compressor                                                               |
|                                                                                                                                                                               | The voltage is too high or too low                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Install a manostat to regulate the voltage                                           |
| Poor heating performance                                                                                                                                                      | The outdoor temperature is extremely low                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Use auxiliary heating device                                                         |
|                                                                                                                                                                               | Cold air is entering through doors and windows                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Make sure that all doors and windows are closed during use                           |
|                                                                                                                                                                               | Low refrigerant due to leak or long-term use                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Check for leaks, re-seal if necessary and top off the refrigerant                    |
| Indicator lamps continue flashing                                                                                                                                             | The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center. |                                                                                      |
| Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:<br>E(x), P(x), F(x)<br>EH(xx), EL(xx), EC(xx)<br>PH(xx), PL(xx), PC(xx) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |

### TABLE DES MATIÈRES

|                                        | PAGE |
|----------------------------------------|------|
| À PROPOS DE LA SÉCURITÉ.....           | 2    |
| GÉNÉRAL.....                           | 2    |
| PIÈCES.....                            | 3    |
| TÉLÉCOMMANDE SANS FIL.....             | 4    |
| TÉLÉCOMMANDE.....                      | 6    |
| FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE.....      | 8    |
| NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE..... | 13   |
| DÉPANNAGE.....                         | 15   |

#### REMARQUE POUR LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel pour référence future.

Pour plus de commodité, veuillez noter les numéros de modèle et de série de votre nouvel équipement dans les espaces prévus à cette fin. Ces informations, ainsi que les données d'installation et les coordonnées du concessionnaire, seront utiles si votre système requiert un entretien ou un service.

#### INFORMATION SUR L'APPAREIL

Modèle \_\_\_\_\_

Série \_\_\_\_\_

#### COORDONNÉES DU DISTRIBUTEUR

Nom de l'entreprise : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

#### INFORMATION D'INSTALLATION

Date d'installation \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Nom du technicien : \_\_\_\_\_

## À PROPOS DE LA SÉCURITÉ

Chaque fois que vous voyez le symbole  dans les manuels, dans les instructions et sur l'appareil, cela signifie qu'il y a un risque de blessures. Il existe trois niveaux de précaution :

Le mot **DANGER** indique les plus graves dangers qui provoqueront des blessures graves ou la mort. Le mot **AVERTISSEMENT** indique un danger qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou la mort. L'expression **MISE EN GARDE** est utilisée pour identifier des pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures superficielles ou des dommages matériels.

Le mot **REMARQUE** met en évidence des suggestions qui permettront d'améliorer l'installation, la fiabilité ou le fonctionnement.



### AVERTISSEMENT

#### RISQUE DE BLESSURES, DE MORT OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Le non-respect de cet avertissement risque d'occasionner des blessures, la mort ou des dommages matériels. Une mauvaise installation, de mauvais réglages, des modifications inappropriées, un mauvais entretien, une réparation hasardeuse ou une mauvaise utilisation peuvent provoquer une explosion, un incendie, une électrocution ou d'autres conditions pouvant causer des blessures ou des dommages matériels. Consultez un installateur qualifié, un atelier de réparation, votre distributeur ou la succursale pour obtenir des informations ou de l'aide. La L'installateur qualifié ou l'entreprise de service doit impérativement utiliser des trousseaux et des accessoires autorisés par l'usine pour effectuer une modification sur le produit. Lisez et respectez toutes les instructions et les avertissements, y compris les étiquettes attachées au module ou expédiées avec lui avant d'utiliser votre nouveau climatiseur.

## GÉNÉRAL

Le ventilo-convecteur avec console au plancher offre un confort silencieux et optimal.

En plus de refroidir et/ou de chauffer, le ventilo-convecteur avec console au plancher

jumelé à une unité de condensation extérieure filtre et déshumidifie l'air de la pièce pour offrir un confort maximal.

**IMPORTANT :** Le ventilo-convecteur avec console au plancher doit seulement être installé par du personnel autorisé, au moyen de tuyaux et d'accessoires approuvés. Si vous avez besoin d'une assistance technique, d'un entretien ou de réparations, communiquez avec l'installateur.

Le ventilo-convecteur avec console au plancher peut être configuré et géré à partir de la télécommande (fournie). Si vous égarez la télécommande, vous pouvez gérer le système à partir du réglage **AUTO** de l'appareil.

### Modes de fonctionnement

L'appareil avec console au plancher est doté de cinq modes de fonctionnement.

- **FAN Only (VENTILATION seulement)**
- **AUTO**
- **HEATING (CHAUFFAGE)**
- **COOLING (CLIMATISATION)**
- **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)**

#### FAN Only (VENTILATION seulement)

En mode **FAN Only (VENTILATION seulement)**, le système filtre et fait circuler l'air de la pièce sans en changer la température.

#### AUTO

En mode **AUTO**, le système refroidit ou réchauffe automatiquement la pièce en fonction du point de consigne sélectionné par l'utilisateur.

**REMARQUE :** Il est recommandé d'utiliser le mode **AUTO**

**UNIQUEMENT** dans les applications monozones.

L'utilisation du mode de **BASCULEMENT AUTO** dans les applications multizones peut mettre un appareil intérieur en mode **VEILLE** (indiqué par deux tirets [--] sur l'affichage), ce qui l'éteint jusqu'à ce que tous les appareils intérieurs soient au même mode (**CLIMATISATION** ou **CHAUFFAGE**). Le mode **HEAT (CHAUFFAGE)** est le mode prioritaire du système. Le **CHAUFFAGE** et la **CLIMATISATION** ne peuvent pas fonctionner simultanément.

#### HEATING (CHAUFFAGE)

En mode **HEATING (CHAUFFAGE)**, le système réchauffe et filtre l'air de la pièce.

#### COOLING (CLIMATISATION)

En mode **COOLING (CLIMATISATION)**, le système refroidit, déshumidifie et filtre l'air de la pièce.

#### DRY (DÉSHUMIDIFICATION)

En mode **DÉSHUMIDIFICATION**, le système déshumidifie, filtre et refroidit légèrement l'air de la pièce. Ce mode priorise la déshumidification de l'air, mais il *ne remplace pas* un déshumidificateur.

### Télécommande sans fil

La télécommande transmet les commandes de configuration et de fonctionnement du système. La commande est dotée d'un écran qui indique l'état actuel du système. La commande peut être fixée sur une surface lorsqu'elle est utilisée avec le support de montage fourni.

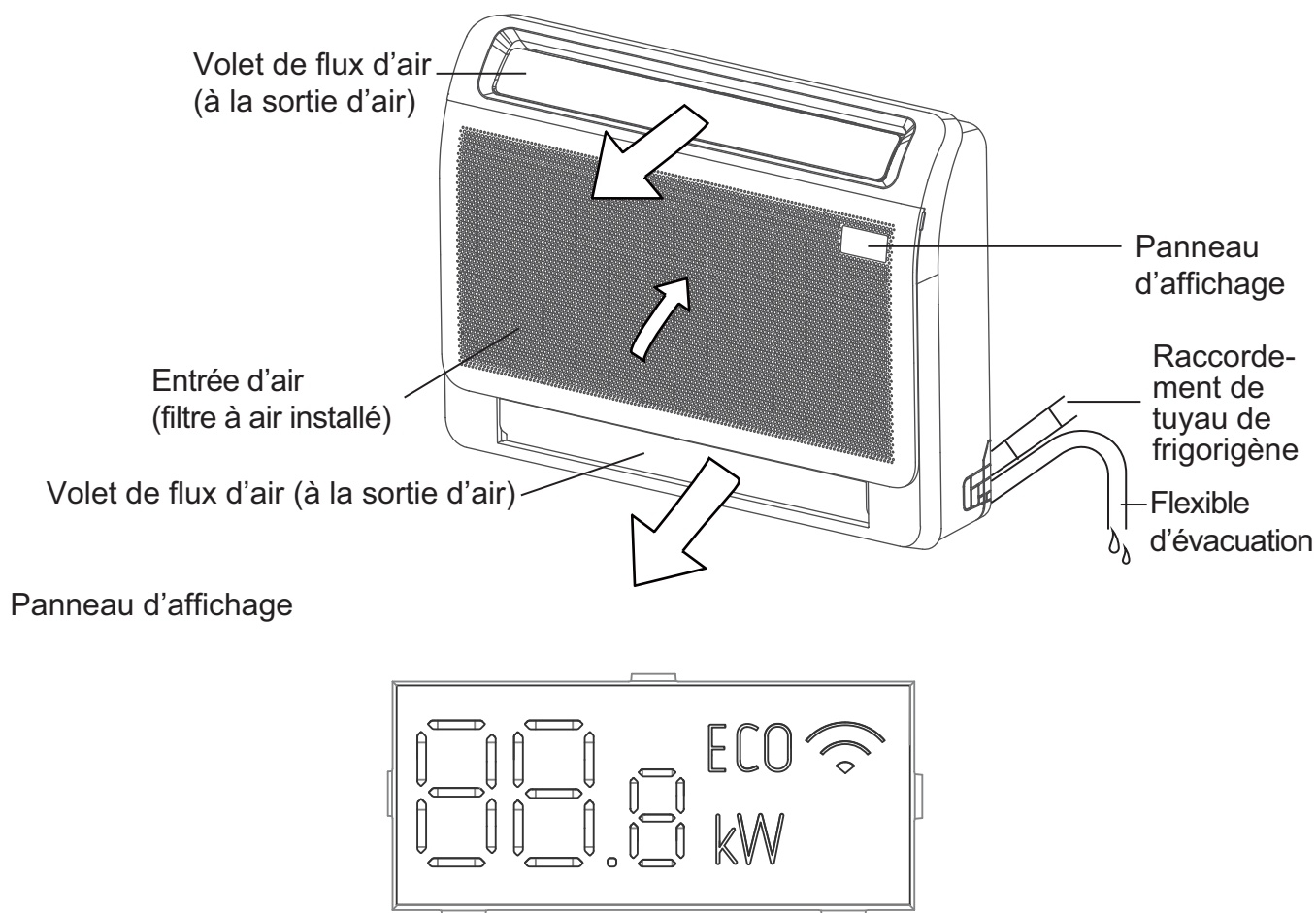
### Télécommande filaire (en option)

Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire.

### Interface de 24 V (en option)

Permet de commander le système sans conduit à l'aide d'un thermostat fabriqué par un tiers.

## PIÈCES

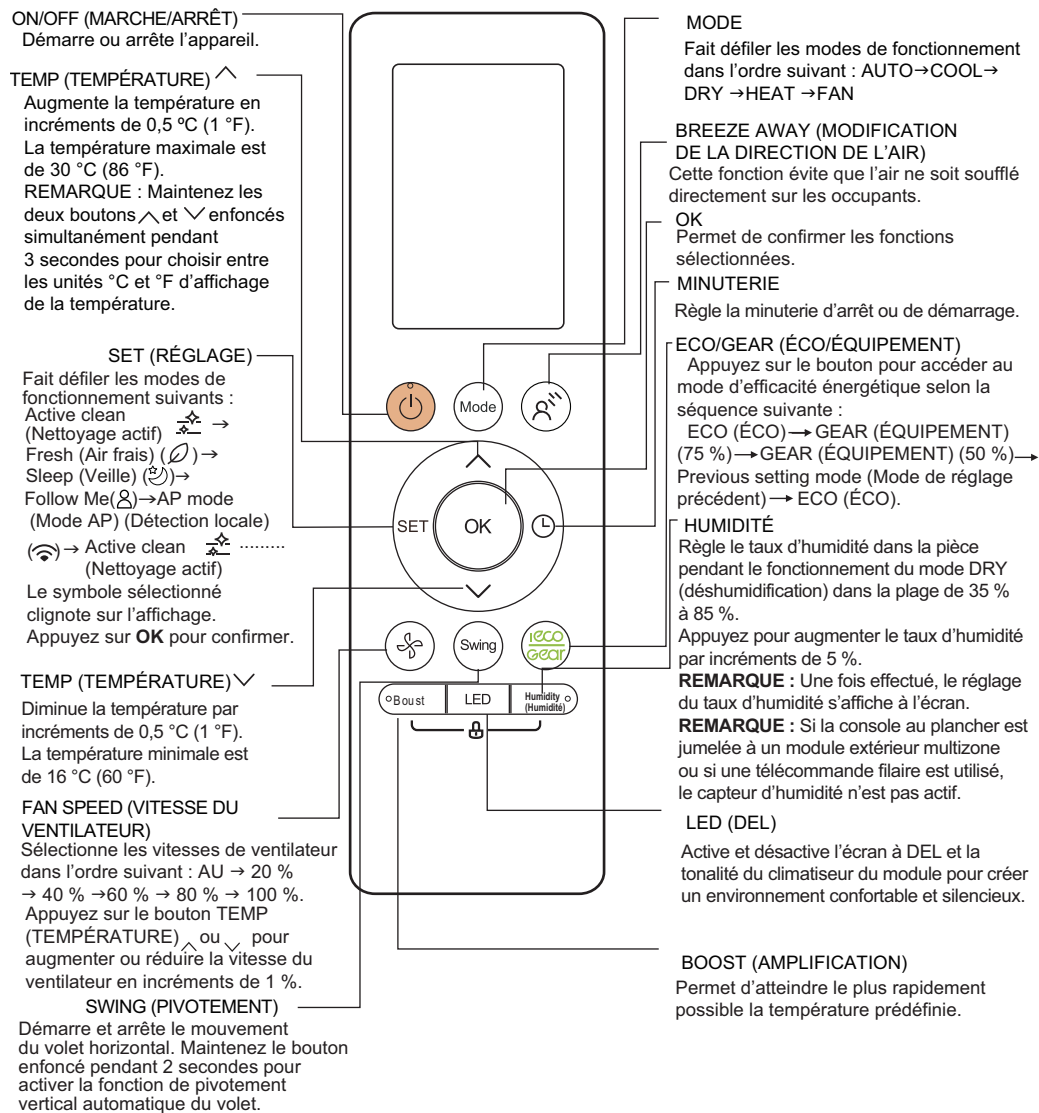


- **88.8** Affiche la température et les codes d'erreur :
- **df** lors du dégivrage.
- **on** pendant 3 secondes lorsque :
  - la minuterie est DÉSACTIVÉE (TIMER ON)
  - SWING (PIVOTEMENT) ou SILENCE est activé
- **of** pendant 3 secondes lorsque :
  - la minuterie est DÉSACTIVÉE (TIMER OFF)
  - SWING (PIVOTEMENT) ou SILENCE est désactivé
- **cl** lorsque l'appareil est en mode d'autonettoyage
- **fp** lorsque la fonction de chauffage à 8 °C (46,4 °F) est activée
- **ECO** lorsque la fonction de commande sans fil est activée
-  lorsque la fonction de commande sans fil est activée

Fig. 1 – Pièces

# TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

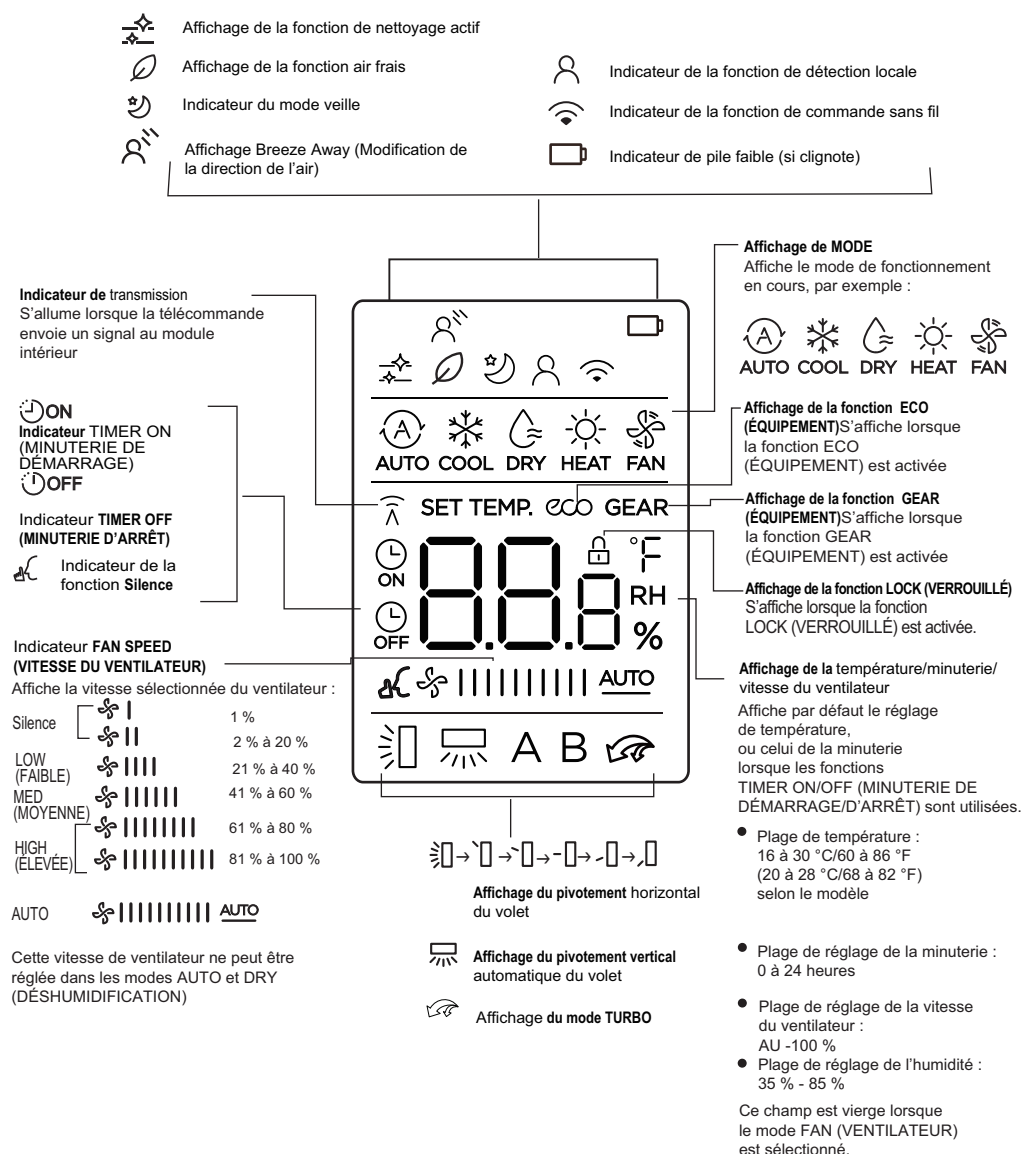
Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, assurez-vous de vous familiariser avec la télécommande.



**Fig. 2 – Boutons de la télécommande**

**REMARQUE :** Une nouvelle télécommande est produite depuis la semaine 10 de l'année 2021 (numéro de série 1021V17181). Pour connaître les fonctions avancées, reportez-vous au manuel d'entretien de la télécommande sans fil RG10L3(2HS)/BGEFU1.

# INDICATEURS D'ÉCRAN ACL DE CONTRÔLE DE TÉLÉCOMMANDE SANS FIL



**Fig. 3 – Indicateurs de la télécommande sans fil**

## TÉLÉCOMMANDE



### MISE EN GARDE

#### RISQUE DE DÉTÉRIORATION DE L'ÉQUIPEMENT

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Manipulez la télécommande avec soin et évitez de la mouiller.

**IMPORTANT :** La télécommande sans fil permet de commander le module à une distance maximale de 8 m (26 pi) s'il n'y a pas d'obstacle.

**REMARQUE :** Si l'installation comprend une télécommande sans fil, relocalisez le récepteur IR (infrarouge) en vue de l'emplacement à distance à l'aide du câble de 6 pi (compris). Le récepteur IR est placé en usine dans le boîtier de commande. Un technicien autorisé doit effectuer ce travail.

Lorsque vous utilisez la fonction de minuterie, conservez la télécommande à proximité du ventilo-convecteur, soit dans un rayon de 8 m (26 pi).

La télécommande peut effectuer les fonctions de base suivantes :

- Mettre le système **sous tension** ou **hors tension**
- Sélectionner un mode de fonctionnement
- Régler la température de consigne de la pièce et la vitesse du ventilateur

Reportez-vous à la section «TÉLÉCOMMANDE SANS FIL» à la page 4 pour obtenir une description détaillée de toutes les fonctionnalités de la télécommande.

### Installation des piles

Deux piles alcalines AAA de 1,5 V (incluses) sont nécessaires pour faire fonctionner de la télécommande.

### Pour installer ou remplacer les piles :

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande pour ouvrir le compartiment des piles.
2. Insérez les piles. Respectez les polarités indiquées dans le compartiment des piles.
3. Réinstallez le couvercle du compartiment des piles.

### REMARQUES :

1. Lorsque vous remplacez les piles, n'utilisez pas de piles usagées ou de piles de type différent. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.
2. Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant plusieurs semaines, retirez les piles. Sinon, une fuite des piles risquerait d'endommager la télécommande.
3. Dans les conditions normales d'utilisation, la durée de vie moyenne des piles est d'environ 6 mois.
4. Remplacez les piles lorsque le module intérieur ne produit pas de bip ou si le témoin de transmission ne s'allume pas.
5. Tous les paramètres programmés de la télécommande s'effacent lorsque vous retirez les piles. Après avoir inséré des piles neuves, vous devez reprogrammer la commande.

## Fonctionnement de la télécommande – démarrage rapide

**REMARQUE :** Lorsque vous émettez une commande vers l'appareil à partir de la télécommande, assurez-vous de la pointer vers le côté droit de l'appareil. L'appareil confirme la réception d'une commande en émettant un bip.

1. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)**.

**REMARQUE :** Si vous préférez utiliser les °C plutôt que les °F (réglage par défaut), appuyez longuement sur les boutons **TEMP<sup>^</sup>** ou **TEMP<sup>v</sup>** ensemble pendant environ 3 secondes.

2. Sélectionnez le mode souhaité à l'aide du bouton **MODE**.



**Fig. 4 –Modes**

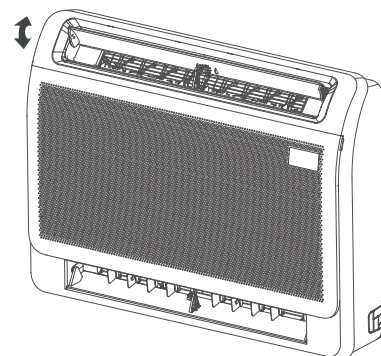
3. Sélectionnez la température de consigne en pointant la commande vers l'appareil et en appuyant sur les boutons d'augmentation et de réduction de la température de consigne jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

**REMARQUE :** Si l'appareil fonctionne en mode **DÉSHUMIDIFICATION** ou **AUTO**, la vitesse du ventilateur se règle automatiquement.

5. Réglez l'orientation du flux d'air. Lorsque vous mettez l'appareil en marche, les volets de flux d'air **haut-bas** se placent à la position de chauffage ou de climatisation. Vous pouvez ajuster la position horizontale du volet de flux d'air **haut-bas** en appuyant sur le bouton **DIRECT** ou sélectionner un mouvement de volet continu en maintenant le bouton **SWING (PIVOTEMENT)** enfoncé.

### Fonctionnement manuel

Si la télécommande est perdue, endommagée ou si les piles sont épuisées, vous pouvez utiliser le bouton **MANUEL** pour régler l'appareil. Lorsque vous appuyez une fois sur le bouton **MANUEL**, l'appareil passe en mode **AUTO** (chauffage ou climatisation). Lorsque vous appuyez deux fois sur ce bouton, le système passe au mode **TEST (ESSAI)** et exécute le mode **COOL (CLIMATISATION)** pendant 30 minutes (avant de passer au mode **AUTO**). Lorsque vous appuyez trois fois sur ce bouton, le système **s'éteint**.



**Fig. 5 – Bouton de commande manuelle**

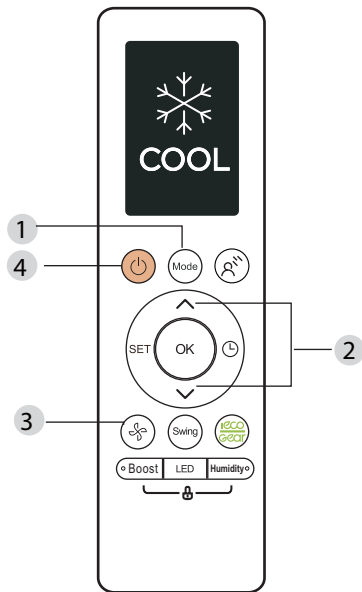
Les réglages de consigne du fonctionnement manuel sont les suivants :

- Point de consigne réglé à l'usine : 24 °C (76 °F)
- Vitesse du ventilateur : **AUTO**
- Sens de décharge d'air : Point de consigne réglé à l'usine selon le mode de fonctionnement **COOL (CLIMATISATION)** ou **HEAT (CHAUFFAGE)**

## FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Assurez-vous que l'appareil est branché et sous tension avant d'utiliser la télécommande.

### Mode COOL (CLIMATISATION)



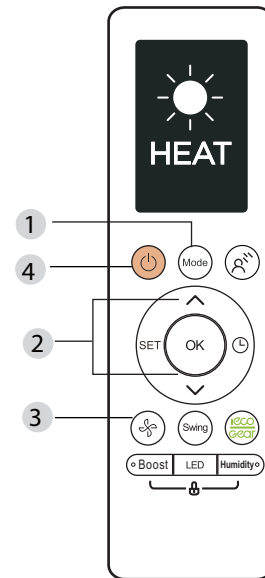
**Fig. 6 – Mode COOL (CLIMATISATION)**

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode **COOL (CLIMATISATION)**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons **TEMP ^** ou **TEMP v**.
3. Appuyez sur **FAN (VENTILATEUR)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans une plage AU\*100 %.
4. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour démarrer l'appareil.

### Réglage de la température

La plage de température de fonctionnement pour les unités est de 16 à 30 °C (60 à 86 °F)/20 à 28 °C (62 à 82 °F) (selon le modèle). Vous pouvez augmenter ou abaisser la température de consigne par incréments de 0,5 °C (1 °F).

### Mode HEAT (CHAUFFAGE)



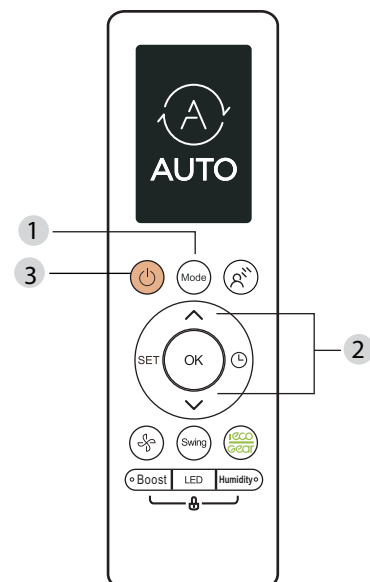
**Fig. 7 – Mode HEAT (CHAUFFAGE)**

1. Appuyez sur **MODE** pour sélectionner le mode **CHAUFFAGE**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons **TEMP ^** ou **TEMP v**.
3. Appuyez sur le bouton **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.

**REMARQUE :** À mesure que la température extérieure diminue, le rendement de la fonction de **CHAUFFAGE** de votre appareil peut être réduit. Si c'est le cas, nous recommandons d'utiliser ce climatiseur en combinaison avec d'autres appareils de chauffage.

### Mode AUTO

En mode **AUTO**, l'appareil sélectionne automatiquement le mode **COOL (CLIMATISATION)**, **FAN (VENTILATION)** ou **HEAT (CHAUFFAGE)** selon la température de consigne.

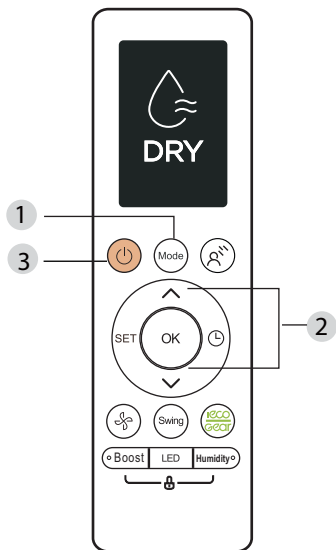


**Fig. 8 – Mode AUTO**

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner **AUTO**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons **TEMP**  $\wedge$  ou **TEMP**  $\vee$ .
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)** pour démarrer l'appareil.

**REMARQUE : La vitesse du VENTILATEUR ne peut pas être réglée en mode automatique.**

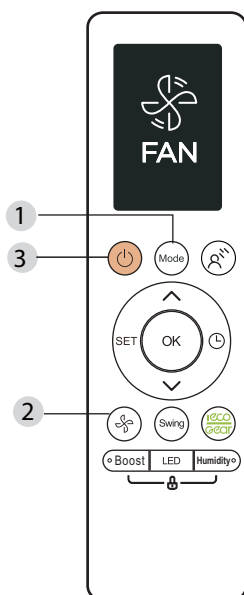
### Mode DRY (DÉSHUMIDIFICATION)



**Fig. 9 – Mode DRY (DÉSHUMIDIFICATION)**

1. Appuyez sur **MODE**, puis sélectionnez le mode **DRY (VENTILATION)**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons **TEMP**  $\wedge$  ou **TEMP**  $\vee$ .
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)** pour démarrer l'appareil.

### Mode FAN (VENTILATION)



**Fig. 10 – Mode FAN (VENTILATION)**

1. Appuyez sur **MODE**, puis sélectionnez le mode **FAN (VENTILATION)**.
2. Appuyez sur le bouton **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)** pour démarrer l'appareil.



## **MISE EN GARDE**

### **RISQUE DE DÉTÉRIORATION DE L'ÉQUIPEMENT**

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels.

Manipulez la télécommande avec soin et évitez de la mouiller.

## **FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE**

### **Appuyez sur le bouton ON/OFF**

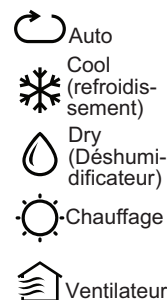
Lorsque le climatiseur n'est pas en marche, la télécommande affiche le point de consigne et le mode les plus récents.

- **Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT) pour démarrer l'appareil.**
  - Le module démarre avec le point de consigne et le mode les plus récents. L'indicateur **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)** s'affiche.
- **Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT) pour arrêter l'appareil**
  - Tous les témoins de l'appareil s'éteignent et la télécommande affiche le point de consigne et le mode.

**REMARQUE : Si vous appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT) trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.**

### **Sélection d'un mode de fonctionnement**

Utilisez le bouton de **MODE DE FONCTIONNEMENT** pour sélectionner un des modes disponibles.



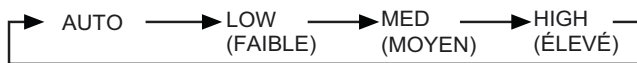
**Fig. 11 – Modes de fonctionnement**

### **Réglage de la température de consigne de la pièce**

Appuyez sur **TEMP**  $\wedge$  ou **TEMP**  $\vee$  pour augmenter ou baisser la température. Le module confirme la réception du signal en émettant un bip et la température de consigne indiquée sur l'affichage change en conséquence. Vous pouvez régler la température entre 17 °C (62 °F) et 30 °C (86 °F) par incréments de 1 °C ou 1 °F.

**REMARQUE : En mode CLIMATISATION, le module ne démarrera pas si la température sélectionnée est supérieure à la température de la pièce. Il en va de même pour le mode CHAUFFAGE si la température sélectionnée est inférieure à la température de la pièce.**

## Sélection de la vitesse du ventilateur



**Fig. 12 – Vitesses du ventilateur**

Appuyez sur **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

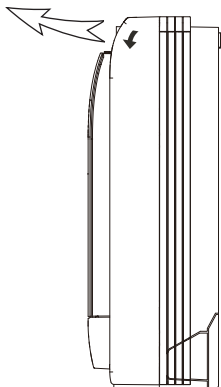
**REMARQUE :** Lorsque le module est activé, le ventilateur fonctionne en continu en mode de climatisation ou de chauffage. En mode de chauffage, le ventilateur peut ralentir ou s'arrêter dans certaines situations pour éviter le flux d'air froid.

### Sélection de la position du volet de flux d'air haut-bas

Pour optimiser votre confort, il est recommandé de régler la position du volet horizontal à la position désirée.

#### En mode COOL (CLIMATISATION)

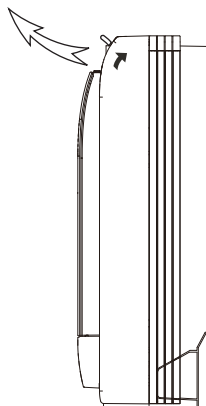
Orientez le volet de flux d'air haut-bas vers le bas ou à l'horizontale (consultez la figure 13).



**Fig. 13 – Débit d'air de climatisation**

#### En mode HEAT (CHAUFFAGE)

Orientez le volet de flux d'air haut-bas à la verticale (consultez la figure 14).



**Fig. 14 – Débit d'air de chauffage**

Vous pouvez modifier la position des volets de flux d'air haut-bas en appuyant sur le bouton **DIRECT** de la télécommande. Appuyez sur le bouton **SWING (PIVOTEMENT)** pour régler les volets en position fixe ou en mode de déplacement continu. La position du volet de flux d'air haut-bas est mémorisée dans les paramètres, mais elle est désactivée lorsque l'appareil fonctionne en mode **TURBO** ou **MANUEL**, ou lorsqu'une coupure de courant se produit.

### Sens du flux d'air

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **DIRECT** pour choisir l'une des positions du volet de flux d'air haut-bas. Chaque activation du bouton **DIRECT** fait pivoter le volet de 30 degrés.

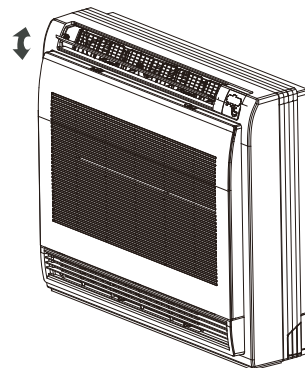
Dans les modes **COOL (CLIMATISATION)**, **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)** et **FAN ONLY (VENTILATION SEULEMENT)**, le volet de flux d'air haut-bas pivote dans la plage de climatisation.

En mode **HEAT (CHAUFFAGE)**, le volet se met en position de chauffage.

**REMARQUE :** Utilisez toujours la télécommande pour régler la position du volet de flux d'air haut-bas, sinon un fonctionnement anormal pourrait se produire. Si vous ajustez manuellement le volet en dehors de sa plage, mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

### Pivotement automatique

Pour faire pivoter automatiquement le volet de flux d'air haut-bas, appuyez sur le bouton **SWING (PIVOTEMENT)**.



**Fig. 15 – Pivotement du volet vers le haut et vers le bas**

Sélection de la position gauche-droite des volets

Vous pouvez régler manuellement les volets gauche-droite pour orienter le flux d'air dans la pièce de sorte à optimiser le confort. Un bouton se trouve de chaque côté des volets.

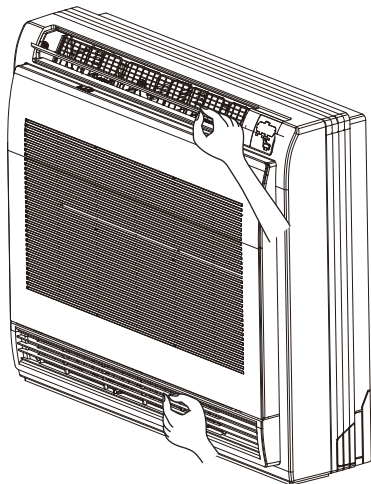


Fig. 16 – Volet gauche-droite (format 12 000 k)



MISE EN GARDE

N'ajustez pas manuellement les volets de flux d'air haut-bas. Si vous modifiez la position de façon manuelle, le mécanisme pourrait ne plus fonctionner correctement ou de la condensation pourrait s'égoutter des sorties d'air.

SÉLECTION DU FLUX D'AIR

1. Ouvrez le panneau avant.



MISE EN GARDE

Avant d'ouvrir le panneau avant assurez-vous d'arrêter le fonctionnement et de mettre le disjoncteur à la position OFF (ARRÊT).  
Ne touchez pas les pièces métalliques à l'intérieur du module intérieur, car vous risquez de vous blesser.

2. Sélectionnez le flux d'air qui correspond le mieux à vos besoins. Lorsque vous réglez la sélection du flux d'air, utilisez l'icône de flux d'air double (consultez la fig. 17).

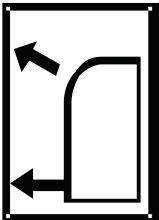
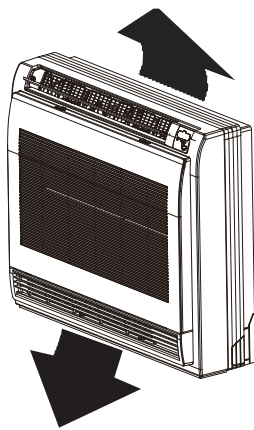


Fig.17 – Flux d'air double

REMARQUE : L'appareil détermine automatiquement le type de flux d'air approprié en fonction de la situation ou du mode de fonctionnement choisi.

Tableau1 – Mode de fonctionnement

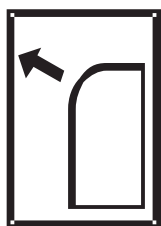
| MODE DE FONCTIONNEMENT | MODE COOL (CLIMATISATION)                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                     | MODE HEAT (CHAUFFAGE)                                                                                                    |                                                                           |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Situation              | Lorsque la pièce est complètement refroidie, ou lorsqu'une heure s'est écoulée depuis la mise en marche du climatiseur                                              | Au démarrage de l'appareil ou à d'autres moments où la pièce n'est pas complètement refroidie.                                                                                                                      | À d'autres moments que ceux indiqués ci-dessous (en temps normal)                                                        | Au début du fonctionnement, ou lorsque la température de l'air est basse. |
| Type de flux d'air     | Afin que l'air ne soit pas directement orienté vers les personnes, le flux est soufflé par la sortie d'air supérieure et la température de la pièce est équilibrée. | L'air est soufflé par les sorties d'air supérieures et inférieures pour refroidir à grande vitesse en mode COOL (CLIMATISATION), et pour remplir la pièce d'air chaud en mode HEAT (CHAUFFAGE) (voir la figure 18). | Pour éviter que l'air n'entre en contact direct avec les occupants, l'air est soufflé depuis la sortie d'air supérieure. |                                                                           |



**Fig. 18 – L'air est soufflé depuis les sorties supérieure et inférieure**

En mode **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)**, l'air froid est soufflé par la sortie d'air supérieure afin qu'il n'entre pas en contact direct avec les personnes.

#### Réglage du commutateur de sélection de sortie d'air à un seul flux d'air



**Fig. 19 – Flux d'air simple**

- Quel que soit le mode de fonctionnement ou la situation, l'air soufflé provient de la sortie d'air supérieure.
- Actionnez le commutateur lorsque vous ne souhaitez pas que l'air provienne de la sortie d'air inférieure, par exemple lorsque vous dormez.

**REMARQUE :** Seuls les appareils d'une capacité de 12 000 k sont munis d'une sortie d'air inférieure.

#### Fonction de minuterie

Vous pouvez utiliser les fonctions **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** pour démarrer l'appareil et **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** pour arrêter l'appareil, séparément ou simultanément.

#### Minuterie de DÉMARRAGE seulement

Cette fonction configure l'appareil pour démarrer automatiquement à l'heure définie. Vous pouvez régler la fonction **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

#### Appareil en marche

1. Appuyez sur le bouton **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** pour démarrer la séquence de réglage de l'heure de mise en marche automatique. Le temps réglé est indiqué dans l'affichage de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)**, le temps augmente de 30 minutes, jusqu'à 10 heures. Il augmente de 60 minutes par la suite, jusqu'à ce que la minuterie atteigne 24 heures.

2. En mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)**, le témoin **TIMER (MINUTERIE)** de l'appareil s'allume. L'appareil continue de fonctionner à l'heure réglée.

#### Appareil arrêté

1. Réglez la minuterie en suivant la méthode décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'appareil démarre à l'heure réglée.
2. Réglez les paramètres du mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** sur 0.0 pour annuler cette option.

#### Minuterie D'ARRÊT seulement

Cette fonction configure l'appareil pour qu'il s'arrête automatiquement à l'heure souhaitée. Vous pouvez régler la minuterie lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

#### Appareil en marche

Appuyez sur le bouton **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** pour démarrer la séquence de réglage de l'heure d'arrêt automatique. Le temps réglé est indiqué dans l'affichage de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)**, le temps augmente de 30 minutes, jusqu'à 10 heures. Il augmente de 60 minutes par la suite, jusqu'à ce que la minuterie atteigne 24 heures.

En mode **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)**, le témoin de la minuterie de l'appareil s'allume et l'appareil s'éteint automatiquement à l'heure réglée.

#### Appareil arrêté

1. Réglez le mode **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** en suivant la procédure décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'affichage **TIMER (MINUTERIE)** de l'appareil s'allume et l'appareil reste à l'arrêt.
2. Réglez les paramètres du mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** sur 0.0 pour annuler cette option.

#### Minuterie de DÉMARRAGE et minuterie d'ARRÊT

Utilisez les deux fonctions pour programmer la mise en fonction et hors fonction de l'appareil à des heures précises.

#### Appareil arrêté

1. Réglez le mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** comme décrit précédemment.
2. Réglez **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** comme décrit précédemment. L'appareil **DÉMARRE** et **S'ARRÊTE** automatiquement aux heures réglées.

#### Appareil en marche

1. Réglez le mode **TIME OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** comme décrit précédemment.
2. Réglez le mode **TIME ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** comme décrit précédemment. L'appareil s'arrête automatiquement à l'heure réglée pour le mode **TIME OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** et se met en marche à l'heure réglée pour le mode **TIME ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)**.

#### Mode SLEEP (VEILLE)

Le mode **SLEEP (VEILLE)** permet d'économiser de l'énergie. Ce mode ne peut être utilisé que lorsque l'appareil est en mode **COOL (CLIMATISATION)**, **HEAT (CHAUFFAGE)** ou **AUTO**.

#### Mode HEAT (CHAUFFAGE)

Ce mode fonctionne de la même façon que le mode **COOL (CLIMATISATION)**, sauf que les points de consigne sont réduits de 1 °C (1,8 °F).

**Mode COOL (CLIMATISATION)**

Appuyez sur le bouton **SLEEP (VEILLE)**. Après 1 heure, le point de consigne augmente de 1 °C (1,8 °F). Après une autre heure, le point de consigne augmente encore de 1 °C (1,8 °F) et le ventilateur fonctionne à basse vitesse. L'appareil s'éteint 5 heures après le réglage du mode **SLEEP (VEILLE)**. Le mode **SLEEP (VEILLE)** s'annule si vous appuyez sur le bouton **MODE, TEMP, FAN (VENTILATEUR), TIMER (MINUTERIE)** ou **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** de la télécommande.

**Mode TURBO**

Utilisez le mode **TURBO** pour climatiser ou chauffer rapidement une pièce.

1. Appuyez sur **TURBO**. Si le module intérieur prend en charge cette fonction, vous entendrez un bip. Le ventilateur fonctionne à vitesse très élevée. Le mode **TURBO** s'arrête automatiquement 20 minutes après que vous ayez sélectionné le mode **TURBO**.
2. Pour annuler le mode **TURBO**, sélectionnez **TURBO** à nouveau. Lorsque vous quittez le mode **TURBO**, l'appareil retourne à son réglage initial.

**Mode SILENCIEUX**

**REMARQUE : Le mode SILENCIEUX (SLC) n'est pas disponible sur ce modèle.**

**Bouton DEL**

Appuyez sur le bouton **DEL** pour allumer ou éteindre l'affichage.

**Réinitialisation de la télécommande**

Si vous retirez les piles de la télécommande, les réglages en cours sont effacés et la commande retourne aux réglages initiaux et passe en mode **STANDBY (VEILLE)**. Appuyez sur **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour mettre l'appareil en fonction.

**Temporisation**

Si vous appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

**Fonctions de chauffage**

Si l'appareil est en mode **CHAUFFAGE**, le ventilateur ne démarre pas immédiatement. Le ventilateur démarre seulement après le réchauffage du serpentin afin d'éviter de souffler de l'air froid.

**Fonctionnement du mode dégivrage automatique**

En mode **CHAUFFAGE**, si le serpentin extérieur est givré, les ventilateurs intérieur et extérieur s'arrêtent pendant que le système retire le givre sur le serpentin extérieur. Le système reprend automatiquement son fonctionnement normal lorsque le givre est retiré.

**Démarrage automatique**

Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement de l'appareil, celui-ci mémorise les conditions de fonctionnement, et ces conditions s'appliqueront lors du redémarrage automatique de l'appareil une fois le courant rétabli.

# NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE



## MISE EN GARDE

### RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures, voire la mort. Mettez toujours le système hors tension avant toute opération de nettoyage ou d'entretien du système. Désactivez le sectionneur extérieur situé près de l'appareil extérieur. Assurez-vous de débrancher le module intérieur s'il fonctionne sur un sectionneur distinct.



## MISE EN GARDE

### RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS / DU FONCTIONNEMENT

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels ou un mauvais fonctionnement de l'équipement. L'utilisation du système avec des filtres à air encrassés pourrait endommager le module intérieur et entraîner une baisse des performances de la climatisation, un fonctionnement intermittent du système et une accumulation de givre sur le serpentin intérieur et griller des fusibles.

## Entretien périodique

Nous vous recommandons d'effectuer un entretien périodique pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Les intervalles d'entretien recommandés peuvent varier en fonction de l'environnement d'installation, par exemple, dans les zones poussiéreuses, etc. Reportez-vous au Tableau 2 à la page 15.



## MISE EN GARDE

### RISQUE DE COUPURE

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures corporelles. Les ailettes du serpentin sont très coupantes. Faites preuve de prudence lors du nettoyage.

## Nettoyage du serpentin

Nettoyez le serpentin au début de chaque saison de climatisation ou au besoin. Utilisez un aspirateur ou une brosse à poils longs et doux pour éviter d'endommager les ailettes.

## Nettoyage des filtres à air

Retirez et nettoyez les filtres à air une fois par mois. Les obstructions peuvent réduire la capacité de refroidissement du climatiseur et présenter un risque pour la santé.

**REMARQUE :** Si les filtres à air montrent des signes d'usure excessive ou de fissure, ils doivent être remplacés. Communiquez avec votre concessionnaire pour obtenir des filtres de rechange.

1. Ouvrez le panneau avant.

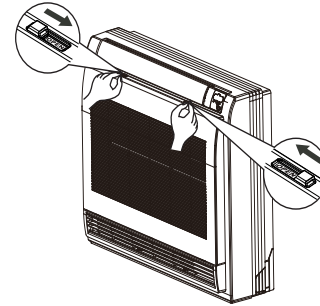


Fig. 20 – Ouvrez le panneau avant

2. Retirez le filtre à air.

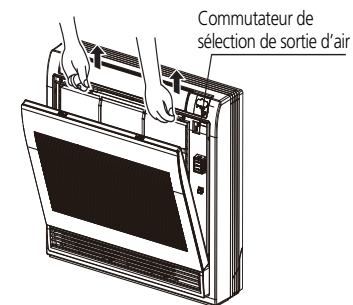


Fig. 21 – Retirez le filtre à air

3. Retirez le filtre au charbon. Tenez le cadre par les languettes et retirez les quatre retenues. Vous pouvez nettoyer le filtre au charbon en le lavant à l'eau une fois aux 6 mois.

**REMARQUE :** Le fabricant recommande de remplacer le filtre à charbon chaque année.

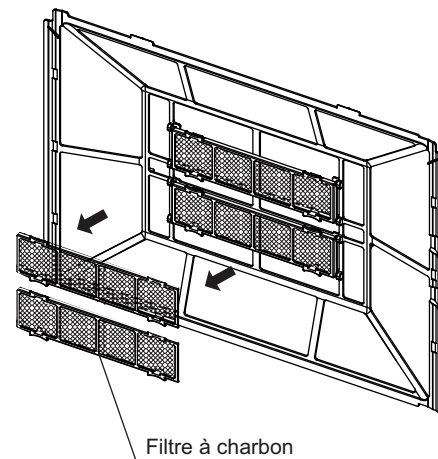


Fig. 22 – Filtre à charbon

4. Nettoyez le filtre à air. Vous pouvez utiliser un aspirateur ou de l'eau pour nettoyer le filtre à air. Si l'accumulation de poussière est excessive, veuillez utiliser une brosse souple et un détergent léger pour nettoyer le filtre, puis laissez-le sécher dans un endroit frais.

**IMPORTANT :** Le côté entrée d'air doit être dirigé vers le haut à l'utilisation de l'aspirateur. Le côté entrée d'air doit être dirigé vers le bas lors du lavage à l'eau.

5. Remplacez le filtre à air et le filtre au charbon comme ils étaient, puis refermez le panneau avant. L'utilisation de l'appareil sans les filtres à air peut endommager l'appareil ou même le rendre inutilisable si la poussière devait s'accumuler à l'intérieur du module intérieur.



## MISE EN GARDE

### RISQUE DE DÉTÉRIORATION DE L'ÉQUIPEMENT

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels. Lors du nettoyage du panneau avant, n'utilisez pas de l'eau à une température supérieure à 40,6 °C (105 °F) et ne versez pas de l'eau sur le serpentin du ventilateur.

**N'utilisez pas** des produits abrasifs ou des détergents à base de pétrole, car ils pourraient endommager le panneau avant.

## Panneau avant du module intérieur

Pour nettoyer le panneau avant du module intérieur, essuyez l'extérieur au moyen d'un chiffon sec et doux.

## Préparation pour un arrêt prolongé

Nettoyez les filtres et réinstallez-les dans l'appareil. Faites fonctionner le module en mode **FAN ONLY (VENTILATION SEULEMENT)** pendant 12 heures pour sécher tous les composants internes. Coupez l'alimentation principale et retirez les piles de la télécommande.

## Recommandations concernant le fonctionnement du système

La liste suivante permet d'assurer le bon fonctionnement du système :

- Remplacez les deux piles de la télécommande en même temps.
- Pointez la télécommande vers le panneau d'affichage de l'appareil pour émettre une commande.
- Gardez les portes et les fenêtres fermées pendant que l'appareil fonctionne.
- Communiquez avec un représentant d'entretien agréé si un problème difficile à résoudre survient.
- N'effectuez aucune opération de nettoyage ou d'entretien pendant que l'appareil fonctionne.
- Gardez le panneau d'affichage de l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources directes de chaleur, car cela pourrait nuire à l'émission des commandes.
- Ne bloquez pas les points d'entrée et de sortie d'air de l'appareil extérieur ou du module intérieur.

## Recommandations pour l'économie d'énergie

Les recommandations suivantes amélioreront l'efficacité du système sans conduit :

- Sélectionnez un réglage confortable du thermostat et laissez-le fonctionner au réglage choisi. Évitez de hausser ou de baisser le réglage tout le temps.
- Gardez le filtre propre. Des nettoyages fréquents peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'air intérieur.
- Utilisez des doubles rideaux, des rideaux ou des stores pour empêcher que la lumière du soleil réchauffe la pièce par temps très chaud.
- Limitez les heures de fonctionnement à l'aide de la fonction **MINUTERIE**.
- N'obstruez pas l'entrée d'air du panneau avant.
- Mettez la climatisation en marche avant que l'air intérieur devienne trop inconfortable.

## DÉPANNAGE

Reportez-vous au tableau 3 avant de communiquer avec votre concessionnaire local.

**Tableau 2 – Entretien périodique**

| MODULE INTÉRIEUR                                         | TOUS LES MOIS | TOUS LES 6 MOIS | TOUS LES ANS |
|----------------------------------------------------------|---------------|-----------------|--------------|
| Nettoyer le filtre à air*                                | •             |                 | •            |
| Remplacer le filtre au charbon                           |               |                 | •            |
| Changer les piles de la télécommande                     |               |                 | •            |
| APPAREIL EXTÉRIEUR                                       | TOUS LES MOIS | TOUS LES 6 MOIS | TOUS LES ANS |
| Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'extérieur  |               | •               |              |
| Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'intérieur† |               |                 | •            |
| Souffler de l'air sur les pièces électriques†            |               |                 | •            |
| Vérifier le serrage des raccords électriques†            |               |                 | •            |
| Nettoyer les pales du ventilateur†                       |               |                 | •            |
| Vérifier le serrage du ventilateur†                      |               |                 | •            |
| Nettoyer les bacs d'évacuation†                          |               |                 | •            |

\* Augmentez la fréquence d'entretien dans les zones poussiéreuses.

† L'entretien doit être effectué par du personnel d'entretien qualifié. Reportez-vous au manuel d'installation.

## Problèmes courants

**Tableau 3 – Problèmes courants**

| PROBLÈME                                       | CAUSE POSSIBLE                                              | SOLUTION                                                                                  |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil / le système ne fonctionne pas.     | Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé.      | Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible par le fusible de rechange spécifié. |
|                                                | Panne d'alimentation                                        | Redémarrez l'appareil lorsque l'alimentation est rétablie.                                |
|                                                | Les voyants de diagnostic s'allument.*                      | Appelez votre représentant d'entretien                                                    |
|                                                | La tension est trop faible.                                 | Appelez votre représentant d'entretien.                                                   |
| L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement. | La minuterie <b>d'arrêt</b> ne fonctionne pas correctement. | Redémarrez le mode de fonctionnement.                                                     |
|                                                | Les voyants de diagnostic s'allument                        | Appelez un représentant d'entretien pour une réparation                                   |

\*Les voyants de diagnostic sont une combinaison de voyants qui s'allument dans la zone d'affichage de l'appareil. Ils sont une combinaison des voyants que vous voyez pendant le fonctionnement normal.

Tableau 4 – Dépannage

| PROBLÈME                                                                                                                                                                                   | CAUSES POSSIBLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SOLUTION                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Climatisation peu efficace.                                                                                                                                                                | Le réglage de température peut être supérieur à la température ambiante de la pièce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Abaissez le réglage de la température.                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                            | L'échangeur thermique du module extérieur ou intérieur est encrassé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Nettoyer l'échangeur thermique concerné.                                                                                |
|                                                                                                                                                                                            | Le filtre à air est encrassé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Ôtez le filtre et nettoyez-le selon les instructions.                                                                   |
|                                                                                                                                                                                            | L'entrée ou la sortie d'air d'un des modules est bloquée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Mettez l'appareil hors tension, retirez l'obstruction, puis redémarrez l'appareil.                                      |
|                                                                                                                                                                                            | Les portes et les fenêtres sont ouvertes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Vérifiez que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant le fonctionnement de l'appareil.                        |
|                                                                                                                                                                                            | La lumière du soleil génère une chaleur excessive.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Fermez les fenêtres et les rideaux durant les périodes de grandes chaleurs ou de soleil vif.                            |
|                                                                                                                                                                                            | Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, appareils électroniques, etc.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Réduisez la quantité de sources de chaleur.                                                                             |
|                                                                                                                                                                                            | Faible quantité de frigorigène en raison d'une fuite ou d'une utilisation à long terme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Vérifiez s'il y a des fuites, appliquez à nouveau du produit d'étanchéité au besoin et faites l'appoint de frigorigène. |
| Chauffage peu efficace                                                                                                                                                                     | Le filtre est obstrué par de la poussière.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Nettoyez le filtre.                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | Le réglage de température est trop bas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Vérifiez la température et réinitialisez au besoin.                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | Une porte ou une fenêtre est ouverte                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Vérifiez que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant le fonctionnement de l'appareil.                        |
|                                                                                                                                                                                            | L'appareil extérieur est obstrué.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Mettez l'appareil hors tension, retirez l'obstruction, puis redémarrez l'appareil.                                      |
| Le module ne fonctionne pas.                                                                                                                                                               | Panne d'alimentation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Attendez que le courant revienne.                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                            | L'alimentation est coupée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Rétablissez l'alimentation.                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                            | Le fusible est brûlé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Remplacez le fusible                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                            | Les piles de la télécommande sont mortes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Remplacez les piles                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                            | La fonction de protection de 3 minutes de l'appareil a été activée                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Patiencez trois minutes après le redémarrage de l'appareil.                                                             |
|                                                                                                                                                                                            | La minuterie est activée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Arrêtez la minuterie.                                                                                                   |
| Le module démarre et s'arrête fréquemment                                                                                                                                                  | Il y a trop ou trop peu de frigorigène dans le système.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Vérifiez l'absence de fuites et rechargez le système en frigorigène.                                                    |
|                                                                                                                                                                                            | Un gaz incompressible ou de l'humidité est entré dans le système.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Vidangez puis recharge le système en frigorigène.                                                                       |
|                                                                                                                                                                                            | Un circuit du système est bouché.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Déterminez quel est le circuit bloqué et remplacez la pièce défectueuse.                                                |
|                                                                                                                                                                                            | Le compresseur est défectueux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Remplacez le compresseur.                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                            | La tension est trop élevée ou trop faible                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Installez un pressostat pour réguler la tension.                                                                        |
| Chauffage peu efficace                                                                                                                                                                     | La température extérieure est extrêmement basse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Utilisez un appareil de chauffage auxiliaire.                                                                           |
|                                                                                                                                                                                            | De l'air froid pénètre par les portes et les fenêtres.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant l'utilisation.                                      |
|                                                                                                                                                                                            | Faible quantité de frigorigène en raison d'une fuite ou d'une utilisation à long terme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Vérifiez s'il y a des fuites, appliquez à nouveau du produit d'étanchéité au besoin et faites l'appoint de frigorigène  |
| Les témoins continuent de clignoter                                                                                                                                                        | L'appareil peut cesser de fonctionner ou continuer de fonctionner de façon sécuritaire. Si les témoins continuent de clignoter ou si des codes d'erreur apparaissent, attendez dix minutes. Le problème pourrait disparaître de lui-même. Sinon, débranchez l'appareil, puis rebranchez-le. Allumez l'appareil. Si le problème persiste, débranchez l'appareil et communiquez avec le centre de service à la clientèle le plus près. |                                                                                                                         |
| Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres comme suit dans la fenêtre d'affichage du module intérieur :<br>E(x), P(x), F(x)<br>EH(xx), EL(xx), EC(xx)<br>PH(xx), PL(xx), PC(xx) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                         |